

**BERICHT ÜBER DIE GEMEINNÜTZIGKEIT DER
ANDRÁSSY GYULA DEUTSCHSPRACHIGE
UNIVERSITÄT BUDAPEST**

2009

Inhaltsverzeichnis

I. KOSTENBERICHT ÜBER DIE BUDGETUNTERSTÜTZUNG IM JAHRE 2009..	2
II. KOSTENBERICHT ÜBER DIE BUDGETUNTERSTÜTZUNG IM JAHRE 2009..	3
III. KOSTENBERICHT ÜBER VERMÖGENSAUFWENDUNG IM JAHRE 2009...	5
IV. KOSTENBERICHT ÜBER DIE ZUWENDUNGEN DER FÜHRENDEN AMTSTRÄGER IM JAHRE 2009	8
V. KOSTENBERICHT ÜBER DIE ERHALTENEN UNTERSTÜTZUNGEN IM JAHRE 2009	9
GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG.....	10
BILANZ	12

I. Kostenbericht über die Budgetunterstützung im Jahre 2009

EINNAHMEN 2009	Summe (t HUF)
Zentrale Budgetzuwendung	172 000
INSGESAMT-EINNAHMEN	172 000
KIADÁS 2009	Summe (t HUF)
Bürobedarf, Druckwerk	458
Sonstige Materialkosten	726
Wasser, Gas, Strom	18 554
Postkosten	383
Telefonosten	684
Computertechnische Dienstleistungen	8 031
Buchprüfung	163
Juristische Dienstleistungen	1 650
Mietzinsen	59
Reparierung, Instandhaltung	2 936
Betriebskosten (Aufräumung, Bewachung)	29 404
Unterricht (aufgrund Aufträge)	9 214
Sonstige Dienstleistungen	483
Behördliche Gebühren	143
Bankkosten	648
Versicherung	102
Löhne, Zuwendungen	76 283
Lohnnebenkosten	22 079
INSGESAMT-AUSGABEN	172 000

II. Kostenbericht über die Budgetunterstützung im Jahre 2009

Name der Förderer Quellen der Unterstützung	Unterstützung				Summe der Aufwendung		Übertrag 2010 (t HUF)
	Datum	Ziel	Betrag (t HUF)	Übertrag 2009 (t HUF)	Jahr 2008 (t HUF)	Jahr 2009 (t HUF)	
Unterrichtsministerium (Juni 2002)	28.11.2002	Betriebskosten der Öffentlichen Stiftung	31 783	0	0	0	0
Von der Öffentlichen Stiftung	02.09.2002	Betriebskosten	71 767	0	0	0	0
Öffentliche Stiftung für die deutschsprachige Universität	01.04.2003	Betriebskosten (von der Öffentlichen Stiftung)	23 000	0	0	0	0
			20 000	0	0	0	0
	22.05.2003	Betriebskosten (von der Öffentlichen Stiftung)	70 000	0	0	0	0
	04.11.2003	Betriebskosten	70 000	0	0	0	0
	15.12.2003	Betriebskosten					
Unterstützung des Unterrichtsministeriums	2004.05.26.- 2004.12.16.	Betriebskosten (von der Öffentlichen Stiftung)	124 800	0	0	0	0

Name der Förderer Quellen der Unterstützung	Unterstützung				Summe der Aufwendung		Übertrag 2010 (t HUF)
	Datum	Ziel	Betrag (t HUF)	Übertrag 2009 (t HUF)	Jahr 2008 (t HUF)	Jahr 2009 (t HUF)	
Unterstützung des Unterrichtsministeriums	12.04.2005	Betriebskosten (von der Öffentlichen Stiftung)	129 674	0	0	0	0
Unterstützung des Unterrichtsministeriums	13.04.2006	Betriebskosten (von der Öffentlichen Stiftung)	155 566	0	155 566	0	0
Unterstützung des Unterrichtsministeriums	14.05.2007	Betriebskosten (von der Öffentlichen Stiftung)	189 000	0	0	189 000	0
Unterstützung des Unterrichtsministeriums	14.04.2008	Betriebskosten (von der Öffentlichen Stiftung)	179 000	0	0	179 000	
Unterstützung des Unterrichtsministeriums	2009.05.11	Betriebskosten (von der Öffentlichen Stiftung)	172 000	0	0	172 000	

III. KOSTENBERICHT ÜBER VERMÖGENSAUFWENDUNG IM JAHRE 2009

Benennung	Jahr 2008 (t HUF)	Jahr 2009 (t HUF)	Änderung			
			%			t HUF
Anlagevermögen	46 296	40 072	+	-		-6 224
<u>Immaterielle Vermögensgegenstände</u>						
Der Bruttowert von Licenzen und der Wert der schon verrechneten Abschreibungen verminderten sich im Jahre 2009 mit 598 t HUF. Der Bruttowert von Software und der Wert der schon verrechneten Abschreibungen verminderten sich wegen Ausführungen mit 5025 t HUF. Die Beschaffungen im Jahre 2009 erhöhten den Wert der immateriellen Vermögensgegenstände mit 309 t HUF.	308	415				+107
Die verrechnete Abschreibung der immateriellen Vermögensgegenstände ist 202 t HUF.	42 988	36 657				- 6331
<u>Sachanlagen:</u> Die Investitionen bezüglich der Gebäude des Festetics Palais, die die Universität noch im Jahre 2004 wegen des ungestörten Gangs des Unterrichts anordnet hat, betragen 14 466 t HUF. Danach wurde keine Abschreibung verrechnet.						
Sonstige Einrichtungen wurden im Wert von 8 100 t HUF beschaffen. Der Bruttowert von sonstigen Einrichtungen und der Wert der schon verrechneten Abschreibungen verminderten sich mit 18 895 t HUF. Der Wert der unbeendeten Investitionen beträgt 1 512 t HUF.						
Der Wert der Beschaffung von Sachanlagen die sofort als Kosten verrechnet wurden, beträgt „45 t HUF“.	3 000	3 000				
Die Abschreibung der im Jahre 2009 verrechneten sonstigen Einrichtungen beträgt 15 888 t HUF. Der Wert der nicht geplanten Abschreibungen beträgt 55 t HUF.						
<u>Finanzanlagen</u>						
Umlaufvermögen	109 639	121 072				+11 433

<u>Vorräte</u>						
Der Wert der im Jahre 2009 beschaffenen Bücher und Zeitschriften erhöhte sich mit 614 t HUF.	85 201	85 815				+ 614
<u>Forderungen</u>						
Értéke 6 000 t HUF Dividende, 422 t HUF Kaution und 563 t HUF sonstige Forderungen. 1 116 t HUF Forderungen des Unterrichtsministeriums	8 224	8 101				-123
<u>Flüssige Mittel</u>	16 214	27 156				+10 942
Aktive Rechnungsabgrenzungsposten	0	0				0

Benennung	Jahr 2008 (t HUF)	Jahr 2009 (t HUF)	Änderung			
			%	t HUF		
<u>Eigenkapital</u>	56 580	54 695				-1 885
II. Gezeichnetes Kapital						
II. Kapitalrücklage/Ergebnis	86 119	56 680				-29 439
V. Ergebnis aus: - Grundtätigkeit	-45 540	-18 268				+27 272
- unternehmerische Tätigkeit	16 001	16 283				+282
<u>Verbindlichkeiten</u>	59 638	71 360			+11 722	
<u>Kurzfristige Verbindlichkeit</u>	59 638	71 360				
Zuliefererverpflichtungen 41 801 t HUF					+11 722	
Steuerbezahlungsverpflichtungen 3 199 t HUF						
Sonstige Verpflichtungen 14 638 t HUF						
<u>Rückstellungen</u>						
<u>Passive Rechnungsabgrenzungsposten</u>	39 717	35 089			- 4 628	
Die Zurückführung der Abschreibungen aus den Abgrenzungen bezüglich den Mitteln, die im Jahre 2003 unentgeltlich erworben wurden, gelang in die Einnahmen, ihr Wert beträgt 8 599 t HUF. Der Wert der unentgeltlich übernommenen Mittel und der Wert der als Geschenk bekommenen Bücher betragen 17 594 t HUF. Abgrenzung der Einnahmen der Otka und Eon Unterstützungen beträgt 14 497 t HUF. Der Wert der abgrenzten Kosten und der zu zahlenden Zinsen betragen 2 998 t HUF.						

IV. Kostenbericht über die Zuwendungen der führenden Amtsträger im Jahre 2009

Betrag der Zuwendung			%		Abweichung		t HUF
Geldauszahlungen Insgesamt	Jahr 2008 (t HUF)	Jahr 2009 (t HUF)	+	-	+	-	
- Arbeitslohn	95 777	96 662			+885		
- Auftrag	127	708			+ 581		
- Kostenerstattung	249	58			-191		
- Sonstige Geldauszahlungen Naturalbezüge Wertpapiere Betrag der gewährten Anleihe - zinslos - Passiva bis zur Erstellung der Bilanz Sonstige Zuwendungen	7 668	8 366			+698		
Insgesamt	103 821	105 794			+1 973		

V. Kostenbericht über die erhaltenen Unterstützungen im Jahre 2009

Lauf. Nr.	Benennung der Unterstützung	Ziel	Betrag der Unterstützung		Änderung			
			Jahr 2008 (t HUF)	Jahr 2009 (t HUF)	%		t HUF	
					+	-	+	-
1.	Zentrales Haushaltsorgan -Budgetzuwendung - Unterstützung von der Öffentlichen Stiftung	Doktorsnormati v Betriebskosten	650 179 000	1 755 172 000			+ 1 105	- 7000
2.	Durch Ausschreibung erworbene Förderung							
3.	Förderung durch Privatpersonen		0	0				0
4.	Förderung durch rechtliche Personen		6 297	8 946			+ 2 649	
5.	PES 1% APEH							
6.	Sonstige Förderungen		10 172	19 322			+9 150	

1	8	1	7	3	9	6	7	8	5	4	2	5	6	2	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistische Nummer oder Steuernummer

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

2 0 0 9

In t HUF

Posten zahl	Bilanzposten	Jahr 2008	Modifizieru ngen bezüglich der vorigen Jahren	Jahr 2009
a	b	c	d	e
1.	A. Umsatzerlöse der gemeinnützigen Tätigkeit (1.+2.+3.+4.+5.)	235 933		246 876
2.	1. Förderungen für gemeinnützige Tätigkeit	196 119		202 023
3.	a) vom Stifter	179 000		172 000
4.	b) von zentralen Budget	650		1 755
5.	c) von der örtlichen Selbstverwaltungen			
6.	d) Sonstiges	16 469		28 268
7.	2. Mittelsbewerbung erworbene Förderung			1 103
8.	3. Umsatzerlöse aus der gemeinnützigen Tätigkeit	30 306		32 168
9.	4. Umsatzerlöse aus Mitgliedsbeitrag			
10.	5. Sonstige Umsatzerlöse	9 508		11 582
11.	B. Umsatzerlöse der Geschäftstätigkeit	34 164		31 362
12.	C. Umsatzerlöse gesamt (A.+B.)	270 097		278 238
13.	D. Aufwendungen der gemeinnützigen Tätigkeit (1.+2.+3.+4.+5.+6.)	281 473		265 144
14.	1. Materialaufwendungen	120 460		109 687
15.	2. Personalaufwendungen	135 726		137 446
16.	3. Abschreibungen	17 803		16 134
17.	4. Sonstige Aufwendungen	5 873		1 158
18.	5. Finanzaufwendungen	1 611		719
19.	6. Außerordentliche Aufwendungen			
20.	E. Aufwendungen der Geschäftstätigkeit (1.+2.+3.+4.+5.+6.)	17 972		14 630
21.	1. Materialaufwendungen	17 972		14 414
22.	2. Personalaufwendungen			
23.	3. Abschreibungen			
24.	4. Sonstige Aufwendungen			216
25.	5. Finanzaufwendungen			
26.	6. Außerordentliche Aufwendungen			
27.	F. Aufwendungen gesamt (D.+E.)	299 445		279 774
28.	G. Ergebnis der Geschäftstätigkeit vor Steuer (B.-E.)	16 192		16 732
29.	H. Steuerzahlungsverbindlichkeit	191		449
30.	I. Ergebnis der Geschäftstätigkeit (G.-H.)	16 001		16 283
31.	J. Gemeinnütziges Ergebnis (A.-D.)	-45 540		-18 268

1	8	1	7	3	9	6	7	8	5	4	2	5	6	2	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistische Nummer oder Steuernummer

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

2	0	0	9
---	---	---	---

In t HUF

INFORMATIONSSANGABEN		
29.	A. Personalaufwendungen	137 446
30.	1. Lohnkosten	97 370
31.	davon: - Auftrag	708
32.	Honorars	
33.	2. Sonstige Personalaufwendungen	8 424
34.	3. Lohnbeiträge	31 652
35.	B. Unterstützungen von der Organisation	
36.	davon: laut der Regierungserlass als Verpflichtung verrechnete und übergewiesene, bzw. Übergegebene Unterstützung	

1	8	1	7	3	9	6	7	8	5	4	2	5	6	2	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistische Nummer oder Steuernummer

BILANZ

2 0 0 9

In t HUF

Poste nzahl	Bilanzposten	Jahr 2008	Modifizierung gen bezüglich der vorigen Jahren	Jahr 2009
A	b	c	d	e
1.	A. Anlagevermögen (2-5. Zeilen)	46 296		40 072
2.	I. IMMATERIELLE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE	308		415
3.	II. SACHANLAGEN	42 988		36 657
4.	III. FINANZANLAGEN	3 000		3000
5.	IV. WERTBERICHTIGUNG DER FINANZANLAGEN			
6.	Umlaufvermögen (7.-10. Zeilen)	109 639		121 072
7.	I. VORRÄTE	85 201		85 815
8.	II. FORDERUNGEN	8 224		8 101
9.	III. WERTPAPIERE			
10.	IV. FLÜSSIGE MITTEL	16 214		27 156
11.	C. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten			
12.	AKTIVA INSGESAMT (1. + 6. +11. sor)	155 935		161 144
13.	D. Eigenkapital (14. – 19. Zeilen)	56 580		54 695
14.	I. AUSGANGSKAPITAL/GEZEICHNETES KAPITAL			
15.	II. KAPITALÄNDERUNG/ERGEBNIS	86 119		56 680
16.	III. GEBUNDENE RÜCKLAGE			
17.	IV. BEWERTUNGSRÜCKLAGE			
18.	V. ERGEBNIS DES ABSCHLUßJAHRES AUS DER GEMEINNÜTZIGEN TÄTIGKEIT	- 45 540		-18 268
19.	VI. ERGEBNIS DES ABSCHLUßJAHRES AUS DER UNTERNEHMUNGSTÄTIGKEIT	16 001		16 283
20.	E. Rückstellungen			
21.	F. Verbindlichkeiten (22. – 23. Zeilen)	59 638		71 360
22.	I. LANGFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN			
23.	II. KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN	59 638		71 360
24.	G. Passiva Rechnungsabgrenzungsposten	39 717		350 89
25.	PASSIV INSGESAMT (13.-20.+21.+24. Zeilen)	155 935		161 144

Budapest, den 16. Februar 2010

Rektor